John C. Wakefield   Curriculum Vitae

Room OEM1118   johncw@hkbu.edu.hk
Department of English Language and Literature   (852) 3411-2204
Hong Kong Baptist University
Kowloon Tong, Kowloon

Education

PhD, Linguistics, 2011 (The Hong Kong Polytechnic University)
> Thesis: *The English Equivalents of Cantonese Sentence-final Particles: A Contrastive Analysis* (Awarded "Outstanding Thesis Award of 2011": Linguistic Society of Hong Kong) (Updated and to be published as *Intonational Morphology* by Springer)

MA, Applied Linguistics, 2006 (The University of New England: Armidale, Australia)
> Thesis: *Acquisition of Topics, Auxiliaries, and Non-verbal Predications in English-Cantonese Interlanguage: A Test of the Full Transfer/Full Access Hypothesis* (Updated with follow-up study and published as Wakefield (2008))

BA, Asian Studies, 1989 (The University of Texas at Austin)

Professional Experience

Associate Professor, 2018-present
Hong Kong Baptist University, Department of English Language and Literature

Key Researcher, 2019 (July 1 to December 31)
Palačky University, Olomouc, Czechia. Department of Asian Studies

Assistant Professor, 2012-2018
Hong Kong Baptist University, Department of English Language and Literature

Teaching Fellow, 2009-2012
The Hong Kong Polytechnic University, Department of Chinese and Bilingual Studies

Lecturer, 2008-2009
The Hong Kong Polytechnic University, Department of Chinese and Bilingual Studies

Publications

Books

1. (2019, Editor) *Cantonese as a Second Language: Issues, Experiences and Suggestions for Teaching and Learning.* Routledge.

2. (In press) *Intonational Morphology.* Springer.

3. (Forthcoming, under contract) *English Loanwords in Cantonese: How their Meanings have Changed.* Hong Kong University Press.

Journal articles

1. (2014) The Forms and Meanings of English Rising Declaratives: Insights from Cantonese. *Journal of Chinese Linguistics*, 42(1), 109-149.

2. (2013) When Cultural Scripts Collide: Conflicting Child-rearing Values in a Mixed-culture Home. *Journal of Intercultural Communication Research*, 42(4), 376-392.

3. (2012) A Floating Tone Discourse Morpheme: The English equivalent of Cantonese *lo1*. *Lingua*, 122(14), 1739-1762.

4. (2011) Disentangling the Meanings of Two Cantonese Evidential Particles. *Chinese Language and Discourse*, 2(2), 250-293.

Book chapters

1. (In press) It's Not as Bad as You Think: An English Tone for 'Downplaying'. In W. Gu (Ed.), *Studies on Tonal Aspects of Languages (pp. forthcoming).* Hong Kong: Journal of Chinese Linguistics Monograph.

2. (In press) Wakefield, J. C., Chor, W., & Lai, N., Condolences in Cantonese and English: What people say and why. In K. Mullan, & B. Peeters (Eds.), (*Title and pp. forthcoming*). Cham, Switzerland: Springer.

3. (2019) Wakefield, J. C., & Lee, H. Y., The Grammaticalization of Indirect Reports: The Cantonese Particle *wo5*. In A. Capone, M. García-Carpintero, & A. Falzone (Eds.), *Indirect Reports and Pragmatics in the World Languages* (pp. 333-344). Cham, Switzerland: Springer.

4. (2019) Cantonese Discourse Studies: Two Examples. In C. Shei (Ed.), *The Routledge Handbook of Chinese Discourse Analysis*. Oxon, United Kingdom: Routledge.

5.   (2019) Bauer, R. S., & Wakefield, J. C., The Cantonese Language. In J. C. Wakefield (Ed.) *Cantonese as a Second Language: Issues, Experiences, and Suggestions for Teaching and Learning.* Routledge.

6.   (2019) Striving for linguistic and cultural assimilation in Hong Kong. In J. C. Wakefield (Ed.) *Cantonese as a Second Language: Issues, Experiences, and Suggestions for Teaching and Learning.* Routledge.

7.   (2019). Introduction. In J. C. Wakefield (Ed.), *Cantonese as a Second Language: Issues, Experiences and Suggestions for Teaching and Learning* (pp. 1–7). Oxon; New York: Routledge.

8.   (2018) Turning English into Cantonese: The semantic change of English loanwords. In J. S. Polley. V. Poon, & L.-H. Wee (Eds.), *Cultural Conflict in Hong Kong: Angles on a Coherent Imaginary* (pp. 15-34). Palgrave MacMillan.

9.   (2017) Wakefield, J. C., & Itakura, H., English vs. Japanese Condolences: What People Say and Why. In A. Capone & V. Parvaresh (Eds.), *The Pragmeme of Accommodation: The Case of Interaction around the Event of Death* (pp. 203-231).Cham, Switzerland: Springer.

10.   (2015) Emotional Feelings as a Form of Evidence: A Case Study of Visceral Evidentiality in Mormon Culture. In A. Capone & J. L. Mey (Eds.), *Interdisciplinary Studies in Pragmatics, Culture and Society* (pp. 899-924). Cham, Switzerland: Springer.

11.   (2014) Dubbing as a Method for Language Practice and Learning. In C. DeCoursey (Ed.), *Language Arts in Asia II: English and Chinese through Literature, Drama and Popular Culture* (pp. 160-166). Newcastle upon Tyne UK: Cambridge Scholars Publishing.

12.   (2012) Playing the Part of a Language Learner. In C. DeCoursey (Ed.), *Language arts in Asia: Literature and Drama in English, Putonghua and Cantone*se (pp. 318-328). Newcastle upon Tyne UK: Cambridge Scholars Publishing.

13.   (2008) Null vs. Overt Subjects and Pre- vs. Post-verbal Modals in English-Cantonese Interlanguage: Testing the Full Transfer/Full Access hypothesis. In C. Wong (Ed.), *Selected papers from the 2006 Annual Research Forum of the Linguistic Society of Hong Kong* (pp. 156-170). Hong Kong: Linguistic Society of Hong Kong.

Conference Papers

1.   (2016) Sentence-final Particles and Intonation: Two Forms of the Same Thing. Paper presented at Speech Prosody 2016, Boston University. (Video of presentation: https://drive.google.com/file/d/0By7_ER5apcpDOHFKbkRqVmotdEE/view)

2.   (2013) Hirst, D., Wakefield, J. C., & Li, H. T. Y. Does Lexical Tone Restrict the Paralinguistic Use of Pitch? Comparing Melody Metrics for English, French, Mandarin and Cantonese. Paper presented at the International Conference on Phonetics of the Languages in China (ICPLC-2013), City University of Hong Kong.

Works in Progress and under Preparation

1.   (In preparation) Offering Condolences in Cantonese (co-authored paper intended for submission to *Intercultural Pragmatics*)

2.   (In preparation) The syntax of Cantonese Sentence-final particles (paper intended for submission to *Studies in Chinese Linguistics*)

Conference Presentations

1.   (2019) *Proposing the Syntax of Cantonese Particles on a Universal Spine.* Paper presented at The 1ˢᵗ International Workshop on Cantonese Syntax (IWCS-2019), Palacký University, Olomouc, Czech Republic

2.   (2019) Chor, W., Wakefield, J. C., & Lai, H. *Expressing Condolences in Cantonese—A Sociocultural Approach.* Paper presented at the 16ᵗʰ International Pragmatics Conference, The Hong Kong Polytechnic University.

3.   (2018) *A New Approach to Loanword Semantics.* Paper presented at The 4ᵗʰ Workshop on Innovations in Cantonese Linguistics (WICL-4), University of British Columbia, Vancouver.

4.   (2018) *The Challenges of Reading and Writing Cantonese as a Second Language.* Invited talk presented at Cantonese Worlds 2 Workshop, University of British Columbia, Vancouver.

5.   (2017) *The Semantic Change of English Loanwords in Cantonese.* Paper presented at The Second International Symposium on Chinese Theoretical and Applied Linguistics (ISOCTAL-2), Università degli tudi di Milano-Bicocca, Italy.

6.   (2016) *Sentence-final Particles and Intonation: Two Forms of the Same Thing.* Paper presented at Speech Prosody 2016, Boston University.

7.   (2015) *Pragmatic Particles and Intonation: A Contrastive Syntactic Analysis.* Paper presented at the 20th Annual International Conference on Yue Dialects, Chinese University of Hong Kong.

8.   (2015) *Indirectness and Lying: Contrasts between Cantonese and English.* Paper presented at the 14th International Pragmatics Conference, University of Antwerp, Belgium.

9. (2013) Hirst, D., Wakefield, J. C., & Li, H. T. Y. *Does Lexical Tone Restrict the Paralinguistic Use of Pitch? Comparing Melody Metrics for English, French, Mandarin and Cantonese.* Paper presented at the International Conference on Phonetics of the Languages in China (ICPLC-2013), City University of Hong Kong.

10. (2013) *Comparing the Syntax of Discourse Particles: Segmental vs. Suprasegmental.* Paper presented at the second Cambridge Comparative Syntax Conference (CamCoS-2), Kings College, University of Cambridge, UK.

11. (2012) *Dubbing as a Method for Language Practice and Learning.* Paper presented at the 2nd Conference on Applying (Putonghua/English) Language Arts (APELA 2012), The Hong Kong Polytechnic University.

12. (2012) *It's Not So Bad: An English Tone for 'Downplaying'.* Paper presented at The Third International Symposium on Tonal Aspects of Languages (TAL 2012), Nanjing, China.

13. (2011) *The Syntax of Discourse Intonation.* Paper presented at the 5th International Conference on Formal Linguistics: Guangdong University of Foreign Studies, Guangzhou.

14. (2011) Co-authored with Daniel J. Hirst. *Discourse Intonation: A Class of Floating Tones.* Paper presented at the Prosody-Discourse Interface Conference: The University of Salford, Manchester.

15. (2011) *Methodology for Defining Stance.* Paper presented at Stance Marking Across Languages: Typological, Diachronic & Discourse Perspectives: The Hong Kong Polytechnic University.

16. (2010) *Defining Discourse Intonation via Discourse Particles: A Case Study of Two Pitch Contours.* Paper presented at Prosody and Discourse: University of Warsaw.

17. (2010) *Defining Discourse Particles: A Case Study of Cantonese* lo1 *and* aa1maa3. Paper presented at the 13th Annual Conference of the Pragmatics Society of Japan: Kansai University, Osaka.

18. (2010) *Sentence-final Particles can be Taught in the Classroom?* Paper presented at Languages of Education: The Chinese Context: The Hong Kong Institute of Education, Hong Kong.

19. (2010) *The Syntax and Semantics of* lo1 *and its English Equivalent.* Paper presented at The 4th Conference on Language, Discourse and Cognition: National Taiwan University, Taipei.

20.   (2009) *Linguistic Socialization of the Young: Cantonese vs. English.* Paper presented at Cross-culturally Speaking—Speaking Cross-culturally: Macquire University, Australia.

21.   (2008) *English's Intonational Counterparts to Cantonese Sentence-final Particles* ge2 *and* lo1. Paper presented at The 13th International Conference on Cantonese & Yue Dialects: City University of Hong Kong.

22.   (2008) *Cantonese Semantic Primes: an Examination of the Mental Predicates.* Paper presented at 2008 Annual Research Forum of the Linguistic Society of Hong Kong: University of Hong Kong.

23.   (2008) *The English Equivalent of the Cantonese Sentence-final Particle* zaa3. Paper presented at The Seventh Workshop on Cantonese: The Hong Kong University of Science and Technology.

24.   (2006) *Null vs. Overt Subjects and Pre- vs. Post-verbal Modals in English-Cantonese Interlanguage: Testing the Full Transfer/Full Access Hypothesis.* Paper presented at The Linguistic Society of Hong Kong Annual Research Forum (ARF): City University, Hong Kong (published in edited volume)

Invited Talks

1.   (2019) *Intonation Starts in the Numeration.* Talk presented at Leiden University's Centre for Linguistics. 23 October 2019.

2.   (2019) *A Current Proposal for the Syntax of Cantonese Sentence-final Particles.* Talk presented at the Workshop on Chinese Sentence-final Particles, Guangdong University of Foreign Studies. 25 May 2019.

3.   (2018) *The Syntax of Polar Interrogatives.* Talk presented for the HKBU English Department Research Seminar Series.

4.   (2018) Invited to give opening speech at the Global Youth Summit – Youth Speak Forum, Hong Kong Baptist University. 19 June 2018.

5.   (2017) *English Loanwords in Cantonese: How their Meanings have Changed.* Talk presented for the HKBU English Department Research Seminar Series.

6.   (2016) *The Speech of Mourning: A Contrast between English and Japanese.* Joint presentation with Hiroko Itakura as part of the Research Seminar Series hosted by the Department of English Language and Literature, Hong Kong Baptist University.

7.   (2016) *What Are We?* A talk given at TEDx HKBU 2016, The Name They Put On Me. Hong Kong Baptist University.

8. (2016) Invited to give introduction speech at the 16th Workshop on Cantonese WOC-16, Hong Kong University of Science and Technology.

9. (2016) Invited member of a discussion panel titled 非母語者的對談. This panel was part of a themed series of talks at the Chinese University of Hong Kong titled: 粵港粵有趣--粵語研究面面觀. The discussion was conducted in Cantonese.

10. (2011) Putonghua and Language Arts. Invited Member of Roundtable Discussion at Applying (Putonghua/English) Language Arts (APELA): The Hong Kong Polytechnic University.

11. (2011) *The English Equivalents of Cantonese Sentence-final Particles: A Contrastive Analysis.* Invited presentation of Ph.D. thesis upon reception of the Linguistic Society of Hong Kong's Outstanding Thesis Award: City University, Hong Kong.

12. (2010) *Discourse Particles and their Relation to Intonation.* Invited talk given at Brigham Young University, Provo, UT.

Teaching

1. Hong Kong Baptist University, Department of English Language and Literature

Titles of courses taught at HKBU:
-ENG1211: Oral Communication and Public Speaking
-ENG3660: Language and Education
-ENG2240: Research Skills
-ENGL2006: Language, Culture and Society
-LANG7510: Language in Society (MA)
-ENGL2017: Stepping Stones in English Grammar
-ENGL3307: Architecture of Grammar
-ENG3670: Discovering Grammars
-ENGL2026: Argumentation and Persuasion
-ENGL3027: Special Topic in Linguistic Theory: Introduction to Generative Syntax
-ENGL3027: Special Topic in Linguistic Theory: Contrastive Analysis of English and
                                                        Chinese

Supervision work at HKBU
-PhD supervision
  - (Ongoing) YIP Wai Chi: "Innovative Moments in Online Narrative Interactions: A Discourse Study of Online Self-help Groups for Anxiety and Depression"
-PhD co-supervision
  - (Ongoing) ZHANG Chenjie, Gladys: "A Study of the Nature of Doctor-Patient Interaction in Traditional Chinese Medicine Consultations in Mainland China"

- (Ongoing) LI Yuting: "Early Cantonese Transliterations as the Basis for Modern Hong Kong English Phonology"
- (2015) LIU Yuwei, Jade: "A Study of the Use of Adversative, Causal and Temporal Connectors in English Argumentations, Descriptions and Narrations by Tertiary Chinese ESL Learners"

-3 MA theses
- (2015) LI Bei: "An Contrastive Analysis of the Prosody of Mandarin in Service and Non-Service Oriented Speech"
- (2014) CONG Yan, Stella: "The Second Language Acquisition of the Mandarin Potential Complement Construction"
- (2013) WANG Jiayan: "Words that win the world: why Barack Obama's acceptance speech 2012 is persuasive and convincing?"

-26 undergraduate Honour's Projects (21 completed; 4 in progress)
- Two of these won an award for best Honours Project related to linguists
- One of them was revised with my help and published as a book chapter (Wakefield & Lee, In press)

2. The Hong Kong Polytechnic University, Department of Chinese and Bilingual Studies

Titles of Courses Taught at HKPolyU
-CBS463: Analysis of English
-CBS421/CBS470: Contrastive Analysis of Chinese and English
-CBS516: Contrastive Analysis (MA level)

Supervision work at HKPolyU
-2 final-year translation projects
-1 MA thesis
- (2011) XIE Qianru, "Syntactical Influence of Topic Prominence Language in Chinese-English Interlanguage"

Service to University and Academic Community

- Service at the Department Level
  -Programme Director of BA (Hons) in English Language and Literature and BEd (Hons) in English Language Teaching (2017-2019)
  -Associate Programme Director of BA (Hons) in English Language and Literature and Bed (Hons) in English Language Teaching (2015-2017)
  -Academic Advisor: Master of Arts in Language Studies (MALS) (2016-2017)
  -Departmental Green Ambassador for the Sustainable Office Scheme (SOS) (2013-present)
  -Organizer and Chair of Department Seminar Series (2016-present)

- Service at the Faculty Level
    - Member of Advisory Committee on the Language Enhancement Programme (LEP) (2013-14)
    - Arts Faculty Representative of the Staff Consultative Committee (SCC) for Academic/ Teaching Staff (2013-2017)
    - Member of Arts Faculty Information Technology Committee (2014-2020)
    - Member of the Arts Faculty Admission Committee (2015-2019)

- Service at the University Level
    - Member of the University's Task Force on Sustainable Campus (2014-2018)
    - Faculty of Arts academic staff member of the Senate (2016-present)
    - Am an Arts Faculty Representative of the Staff Consultative Committee (SCC) for Academic/ Teaching Staff (2013-present)

- Service to the Academic Community
    - President of The Linguistic Society of Hong Kong (2016-17)
    - Chief Organizer and Chair of the 17th Workshop on Cantonese: Hong Kong Baptist University (April 22, 2017)
    - Chief Organizer and Chair of The Linguistic Society of Hong Kong's Annual Research Forum ARF (December 2, 2017)
    - Vice president of The Linguistic Society of Hong Kong (2015-16)
    - Member and convener of the Bilingual Glossary Working Group, of the Linguistic Society of Hong Kong (2015-16)
    - Member of Organizing Committee and Chair of the 13th Workshop on Cantonese, Hong Kong Baptist University, 2012
    - Member of The Linguistic Society of Hong Kong Executive Committee (Treasurer) (2009-2010 and 2011-2012)
    - Member of the Linguistic Society of Hong Kong Jyutping Promotion Group (2009-2010 and 2011-2012)
    - Member of Organizing Committee and Chair of the 13th Workshop on Cantonese, Hong Kong Baptist University (March 16, 2012)
    - Member of the organizing committee of The 16th International Conference on Yue Dialects, The Hong Kong Polytechnic University, 2011
    - Chair of The 6th Postgraduate Research Forum on Linguistics (PRFL-6). The Hong Kong Polytechnic University, 2009
    - Member of the organizing committee of the 6th International Workshop on Theoretical East Asian Linguistics (TEAL-6). The Hong Kong Polytechnic University, 2009
    - Voluntarily Edited portions of Liliane Haegeman's (2005) book Thinking Syntactically (Blackwell). See acknowledgements.

Service as a reviewer:
    - Reviewed paper for journal Current Research in Chinese Linguistics (CrCL)《中國語文通訊》(published by Chinese University of Hong Kong) (2019)

-Reviewed paper for The China Journal (published by The University of Chicago Press) (2019)
-Reviewed paper for Journal of Current Chinese Affairs (JCCA) (published by the GIGA Institute of Asian Studies, Hamburg) (2019)
-Reviewed paper for the journal Language and Linguistics (2018)
-Served as reviewer for The 22nd International Conference on Yue Dialects (2017)
-Editorial Board Member of *Current Research in Chinese Linguistics* (CrCL)《中國語文通訊》(2016-present)
-Reviewed two papers for *Current Research in Chinese Linguistics* (CrCL)《中國語文通訊》(2017)
-Reviewed paper for the journal Pragmatics and Society (2015)
-Served as a reviewer for The 20th International Conference on Yue Dialects. (2015)
-Reviewed paper for the journal Studies in Chinese Linguistics (2015)
-Reviewed application for a faculty research grant (FRG, category II) for the Faculty of Arts, HKBU (2015)
-Reviewed paper for the journal Language and Linguistics (2014)
-Reviewed paper for the journal Studies in Chinese Linguistics (2014)
-Reviewed full paper for the 16th Annual Conference on Yue Dialects (2012)

Awards/Grants/Scholarships

1.   (2018) Faculty Research Grant, category II, titled A Semantic Analysis of English Loanwords in Cantonese, HK$99,700.

2.   (2013) Faculty Research Grant, category II, titled Discovering Cantonese Semantic Primes and Defining Sentence-final Particles, HK$ 97,200.

3.   (2011) "The Outstanding Thesis Award of 2011 (Ph.D.)"—The Linguistic Society of Hong Kong.

4.   (2008) UGC funded grant for Liliane Haegeman to present a 4-day seminar at The Hong Kong Polytechnic University, HK$50,000.

5.   (2006) International Postgraduate Scholarship (for PhD studies in Hong Kong). This scholarship is now called the Hong Kong Postgraduate Fellowship Scheme (HKPFS). I am shown on its website as a former awardee: https://cerg1.ugc.edu.hk/hkpfs/sharing.html)

Media Appearances

1.   (2018) Article about my Cantonese learning experience and about my views towards using Mandarin as the medium of instruction for teaching Chinese in Hong Kong: http://nextplus.nextmedia.com/news/latest/20181030/634092

2.   (2018) Article about roundtable discussion at Cantonese Worlds 2 Workshop. Published June 22, 2018: https://www.mingpaocanada.com/van/htm/News/20180622/vas3_r.htm

3.   (2018) Interviewed about speaking Cantonese as a second language on March 7, 2018 for 香港 01: https://www.hk01.com/%E7%A4%BE%E5%8D%80%E5%B0%88%E9%A1%8C/165494/%E5%96%BA%E9%A6%99%E6%B8%AF%E8%AC%9B%E5%BB%A3%E6%9D%B1%E8%A9%B1-%E4%BA%8C-%E8%8E%8A%E5%9F%9F%E9%A3%9B-%E6%88%91%E6%98%AF%E7%BE%8E%E5%9C%8B%E4%BA%BA-%E6%88%91%E6%9C%89%E4%B8%80%E5%80%8B%E7%B2%B5%E8%AA%9E%E5%A4%A2

4.   (2017) Interviewed about learning Cantonese as a second language on June 2, 2017 for the "123 Show" on RTHK Radio 3: http://www.rthk.hk/radio/radio3/programme/1_2_3_show/episode/438434

5.   (2016) Interviewed in November about the acquisition of Cantonese as a second language by the newspaper Ming Pao: https://www.mingpaocanada.com/van/htm/News/20161123/HK-gfi1_er_r.htm

6.   (2016) Interviewed April 13 by Oriental Online TV (東網電視) about my linguistics research: http://hk.on.cc/hk/bkn/cnt/news/20160413/bkn-20160413070058975-0413_00822_001.html?eventid=4028834753c57c3a0153cce7476b347c&eventsection=hk_news

7.   (2011) Interviewed about cultural scripts on November 12 by ABC Radio National for the program LinguaFranca: http://www.abc.net.au/rn/linguafranca/stories/2011/3361497.htm